

Секция «Лингвистика: Проблемы современной социолингвистики»

Особенности гендерно-нейтрального языка в современной Германии

Сухнева Анна Ильинична

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра германских языков и культур, Москва, Россия

E-mail: anya.suxneva@mail.ru

Тенденция к политкорректности является одной из отличительных черт нашего времени. Эта тенденция привела к формированию так называемого гендерно-нейтрального языка (*gendergerechte* или *geschlechtergerechte Sprache*), использование которого направлено на выражение равноправия полов.

Гендерный аспект является важным в языковой политике немецкоязычных стран и находит свое отражение как в повседневной речи и языке СМИ, так и в официальных документах различных уровней [Едличко 2015: 492]. Современное общество выдвигает множество новых требований к употреблению различных языковых явлений. К их числу относятся и гендерные метаморфозы. В немецкоязычных странах феминистское движение развивалось в течение XX в., и в настоящее время немецкие феминистки очень активны. «Феминистская» лингвистика стремится к полному уравниванию полов в языке. Многие из гендерных преобразований уже закрепились в немецком языке на уровне языковой нормы.

Феминистки немецкоязычных стран проявляют высокую активность в вопросах гендерной корректности языка. К примеру, исключается использование обобщающих грамматических форм, обозначающих группу людей разных полов через мужской род. Как можно чаще должно употребляться окончание женского рода «-In».

В докладе будут рассмотрены гендерные изменения современного немецкого языка, проявляющиеся в результате социальных изменений последних десятилетий.

Материалом для практической части данного исследования являются руководства по употреблению гендерно-нейтрального языка в ряде высших учебных заведений Германии. Все эти руководства включают в себя предисловие, в котором подробно описывается их назначение и смысл. Даются такие указания к использованию языка, как, например:

• употребление различных сокращений: *Schrügstrich (Student/in)*, *Binnen-I (StudentInnen)*;

• парные формулировки (*Studentinnen und Studenten*);

• формулировки с инфинитивными конструкциями (*Bitte den Text ausdrücken*) и др.

Также практически в каждом руководстве имеется раздел, описывающий ошибки, которые нельзя допускать в гендерно-нейтральной речи.

Источники и литература

- 1) Едличко А.И. Гендерно-корректные номинации в современном немецком языке. – Москва, 2015.
- 2) О.Н. Морозова, С.Э. Носкова Гендерные метаморфозы современного немецкого языка. – Тверь.

- 3) Кирилина А.В. Гендерные исследования в лингвистике и теории коммуникации :
Учеб. пособие для студентов вузов